



## **Información para los participantes en el proyecto de investigación “Competencia profesional en enfermería (ProCompNurse)”**

Está participando en un estudio científico realizado en la Universidad de Turku. Este aviso describe cómo se procesarán sus datos personales en el estudio.

### **1. Controlador de datos**

Universidad de Turku, FI-20014 Turku, Finlandia

### **2. Descripción del estudio y fines del tratamiento de datos personales**

Se trata de una encuesta longitudinal sobre la competencia de los estudiantes de enfermería en la que se solicita a estudiantes que se van a graduar en enfermería, a administradores de enfermería y a pacientes cuál su percepción sobre la competencia profesional de los estudiantes de enfermería. Los estudiantes de enfermería también reciben una encuesta un año después de su graduación.

El proyecto de investigación se lleva a cabo en colaboración con cinco universidades europeas:

Universidad de Turku (UTU) Suomi/Finlandia: coordinación

Universidad Martín Lutero de Halle-Wittenberg, Alemania: colaboración en la investigación

Universidad de la Ciudad de Dublín, Irlanda: colaboración en la investigación

Universidad de Vilnius, Lituania: colaboración en la investigación

Universitat Internacional de Catalunya, España: colaboración en la investigación

### **3. Investigador o grupo de investigación principales**

La responsable de la investigación es la profesora Helena Leino-Kilpi. El grupo responsable en la Universidad de Turku son los trabajadores y asociados del proyecto ProCompNurse. Dirección: Hoitotieteen laitos, 20014 Turun yliopisto, Finlandia

### **4. Datos de contacto del delegado de protección de datos**

El delegado de protección de datos de la Universidad de Turku está disponible en la dirección de contacto siguiente: [dpo@utu.fi](mailto:dpo@utu.fi).

### **5. Personas a cargo del tratamiento de datos personales en el estudio**

Los participantes son reclutados por los equipos de investigación de las universidades participantes. Los datos se recopilan mediante encuestas electrónicas realizadas por el equipo de ProCompNurse en la Universidad de Turku o mediante cuestionarios en papel y bolígrafo por las universidades asociadas de cada país. Los datos son analizados por el equipo de ProCompNurse de la Universidad de Turku.



## **6. Nombre, naturaleza y duración del estudio**

Nombre del estudio: Competencia profesional en enfermería

La información se utiliza para realizar investigaciones científicas. La información de identificación directa se recopila como parte de la primera fase de la investigación, dado que se utiliza para entrar en contacto con los participantes para la segunda fase de la investigación.

Duración del tratamiento de datos personales: Los datos se han recopilado entre 2018 y 2019. Los datos se han analizado y notificado entre 2018 y 2021. El registro se archivará durante 15 años tras la finalización del proyecto con información de identificación indirecta en el Departamento de Ciencias de la Enfermería de la Universidad de Turku.

## **7. Base legal del tratamiento**

El tratamiento de los datos personales se basa en lo siguiente: Reglamento General de Protección de Datos, artículo 6 (1), bien común/realización de una investigación científica o histórica.

## **8. Datos personales incluidos en los materiales de investigación**

La información se utiliza para realizar investigaciones científicas. La información de identificación directa se recopila como parte de la primera fase de la investigación, dado que sirve para entrar en contacto con los participantes para la segunda fase de la investigación. La información de identificación directa solo se recopila de los estudiantes de enfermería y se elimina directamente tras la segunda recopilación de datos.

Los datos recopilados incluyen:

Estudiantes de enfermería: nombre, dirección postal, correo electrónico, sexo, edad, educación, profesión, trabajo, fase de los estudios

Administradores de enfermería: sexo, edad, educación, profesión, trabajo

Pacientes: sexo, edad, motivo de la estancia en el hospital (genérico), educación, condición del cuidador

## **9. Datos personales confidenciales**

No se procesarán datos personales confidenciales en el estudio.

## **10. Fuente de datos personales**

Los datos solo se reciben de los propios participantes.

## **11. Transferencia y divulgación de datos personales a terceros**

Los datos se transfieren sin información de identificación directa a los colaboradores en la investigación. Cada colaborador recibirá los datos recopilados en su respectivo país en función de una solicitud detallada para utilizar los datos nacionales.



Además, los datos de la investigación se almacenarán en el servicio de datos Aila gestionado por el principal Archivo Nacional de Datos de Ciencias Sociales finlandés (FSD), recomendado por la Academia de Finlandia y la Universidad de Turku. No se transfieren datos directamente fuera de la Unión Europea, pero las solicitudes de datos pueden realizarse al servicio de datos Aila. Los datos se almacenan en Aila sin información de identificación directa de los participantes o de las organizaciones participantes.

Con cada uno de los receptores de la transferencia de datos se firma un acuerdo de transferencia de material académico con un apéndice de protección de datos.

## **12. Transferencia o divulgación de datos personales a países de fuera de la UE/Espacio Económico Europeo**

Los datos personales no se transferirán fuera de la UE/Espacio Económico Europeo.

## **13. Decisiones automatizadas**

No se adopta ninguna decisión automatizada.

Medidas de protección de datos: Los datos se almacenan en el Departamento de Ciencias de la Enfermería de la Universidad de Turku. Los datos se almacenan de forma segura en dispositivos protegidos mediante contraseña y en el servicio en la nube protegido mediante contraseña Seafire que se utiliza en la universidad. Solo los miembros del equipo de investigación tienen acceso a los datos de la investigación. Los formularios en papel y bolígrafo se transfieren a formato electrónico. Los formularios originales se guardan en depósitos seguros y cerrados bajo llave en el Departamento de Ciencias de la Enfermería.

## **14. Tratamiento de datos personales tras la finalización del estudio**

El material de investigación se archivará sin identificadores directos en el Departamento de Ciencias de la Enfermería de la Universidad de Turku durante un periodo de 15 años tras la finalización del proyecto.

## **15. Derechos como interesado y excepciones a dichos derechos**

Si desea realizar preguntas sobre el registro de la investigación, puede ponerse en contacto con el delegado de protección de datos (véase la información de contacto más arriba) o con la investigadora posdoctoral responsable, Dra. Sanna Koskinen, [smtkos@utu.fi](mailto:smtkos@utu.fi)

### **Excepciones a los derechos del interesado**

El Reglamento General de Protección de Datos y la Ley finlandesa de Protección de Datos contemplan algunas excepciones a los derechos de los interesados en el caso de que los datos personales se traten en el marco de la investigación científica y que el cumplimiento de los derechos imposibilite o perjudique gravemente la consecución de los objetivos del tratamiento (en este caso, la investigación científica).



La necesidad de efectuar excepciones a los derechos de los interesados se evaluará siempre caso por caso. Es probable que en este estudio sea necesario hacer excepciones a los derechos siguientes: tras la finalización del estudio, el material de investigación se archiva sin identificadores y, por lo tanto, el controlador no puede identificar a un participante a partir del material de investigación archivado. Por consiguiente, el derecho de acceso, el derecho de rectificación, el derecho de supresión, el derecho de limitación del tratamiento y el derecho de oposición no se aplican a menos que un participante pueda aportar información adicional que permita su identificación.

### **Derecho a presentar una reclamación**

Tiene derecho a presentar una reclamación ante el Defensor de la Protección de Datos si cree que sus datos personales han sido tratados incumpliendo las leyes de protección de datos aplicables.

Datos de contacto del delegado de protección de datos:

Office of the Data Protection Ombudsman  
(Oficina del Defensor de la Protección de Datos)  
Dirección para visitas: Lintulahdenkuja 4, 00530 Helsinki  
Dirección postal: P.O. Box 800, 00531 Helsinki, Finlandia  
E-mail: tietosuoja@om.fi  
Centralita: +358 (0)29 566 6700